

Подлежит публикации  
в открытой печати

## **СОГЛАСОВАНО**



В.Н.Яншин

2004 г.

<p>Анализаторы свободного хлора/диоксида хлора CCM 223, CCM 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241</p>	<p>Внесены в Государственный реестр средств измерений Регистрационный N 28348-04 Взамен N _____</p>
---	---

Выпускаются по технической документации фирмы "Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG", Германия.

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Анализаторы свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241 (далее – анализаторы) предназначены для измерения массовой доли свободного хлора/диоксида хлора в воде.

Анализаторы могут применяться в системах подготовки и контроля качества питьевой и бассейновой воды, в электронной, фармацевтической, пищевой и других отраслях промышленности.

## ОПИСАНИЕ

Принцип действия анализаторов свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241 основан на электрохимическом восстановлении растворенного в воде хлора/диоксида хлора ( $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ ) и измерении значения электрического тока, пропорциональному содержанию ( $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ ).

Конструктивно анализаторы состоят из амперометрического сенсора и вторично-го преобразователя.

В состав сенсора входят полимерная газопроницаемая мембрана, электроды (Au+Ag/AgCl), датчик температуры, предназначенный для коррекции температурной зависимости выходного сигнала. По отдельному заказу сенсоры поставляют в комплекте с проточной ячейкой, в которой помимо сенсора устанавливают ротаметр и датчик pH.

Программное обеспечение анализаторов предусматривает построение градуировочной характеристики, диагностику состояния прибора, выдачу сигнала о превышении заданного значения концентрации  $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ . Предусмотрена автоматическая компенсация значений pH. Результаты измерений (массовая концентрация  $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ , pH или температура) выводятся на дисплей вторичного измерительного преобразователя или в

виде аналогового и/или цифрового сигнала передается в персональный компьютер, контроллер, устройство индикации, регистрации.

Вторичные преобразователи ССМ 223 предназначены для щитового монтажа, они имеют пылевлагонепроницаемое исполнение IP54 (для передней панели) и IP30 (для кожуха). Преобразователи ССМ 253 имеют полевое исполнение для установки непосредственно в технологической линии. Уровень защиты ССМ 253 – IP65.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений  $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ ,  $\text{мг}/\text{дм}^3$

– сенсор CCS 140/240	0,05 – 20
– сенсор CCS 141/241	0,01 – 5

Пределы допускаемой абсолютной погрешности в диапазоне измерений,  $\text{мг}/\text{дм}^3$

– от 0,05 до 0,25 (сенсоры CCS 140/240)	$\pm 0,05$
– от 0,01 до 0,05 (сенсоры CCS 141/241)	$\pm 0,01$

Пределы допускаемой относительной погрешности в диапазоне:

– св. 0,25 $\text{мг}/\text{дм}^3$ (сенсоры CCS 140/240)	$\pm 20\%$
– св. 0,05 $\text{мг}/\text{дм}^3$ (сенсоры CCS 141/241)	$\pm 0,01$

Диапазон компенсации температуры анализируемой среды,  $^{\circ}\text{C}$

2 – 45

Диапазон компенсации рН

4 – 9

Диапазон выходного аналогового сигнала, мА

0/4 – 20

Потребляемая мощность, Вт, не более

7,5

Габаритные размеры (вторичный преобразователь), мм, не более

– ССМ 223	96x96x145
– ССМ 253	247x170x115

Масса (вторичный преобразователь), кг, не более

– ССМ 223	0,7
– ССМ 253	2,3

Условия применения:

– температура окружающей среды, $^{\circ}\text{C}$	$-20\dots+60$
– относительная влажность, %, не более	10 – 95
– минимальный расход анализируемой среды, $\text{дм}^3/\text{час}$	(без конденсации) 30

## ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносится на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом и (или) на специальную табличку (лицевую панель) анализатора методом штемпелевания (шелкографии, наклейки).

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Сенсор CCS 140/240 (CCS 141/241).  
 Вторичный преобразователь ССМ 223 (ССМ 225).  
 Комплект вспомогательных устройств (по заказу), в который могут входить:  
 Арматура ССА250, монтажные щиты ССЕ1/3  
 Сервисные наборы ССҮxx  
 Фотометр ССМ 182, наборы DPD реактивов  
 Компакт-диск с программным обеспечением.  
 Эксплуатационная документация.  
 Инструкция по поверке.

## ПОВЕРКА

Анализаторы свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241 поверяют в соответствии с документом "Инструкция. Анализаторы свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241. Методика поверки", разработанным и утвержденным ВНИИМС в 2004 г. и входящим в комплект поставки.

При поверке применяют растворы гипохлорита натрия по ГОСТ 11086-76.  
 Межповерочный интервал 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

ГОСТ 22729-84 "Анализаторы состава и свойств жидкостей. ГСП. Общие технические условия".

Техническая документация фирмы-изготовителя.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тип анализаторов свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241 утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен при выпуске из производства и в эксплуатации.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** фирма "Endress+Hauser Conducta GmbH+Co.KG", Германия  
 Dieselstrasse, 24, D-70839 Gerlingen

**АДРЕС В РОССИИ:** 107076, Россия, Москва, ул. Электрозаводская, д.33, стр.2  
 т. 783-2850, ф. 783-2855, e-mail: info@ru.endress.com

Начальник сектора ФГУП "ВНИИМС"

  
О.Л.Рутенберг

Представитель фирмы

  
Е.Н.Золотарева